



快乐瓢虫  
Ladybird

快乐瓢虫双语童书  
自然拼读之单词家族

# The Ice Cream Cones on a Stick Trick

## 圆筒冰激凌杂技



[新] 约翰·卡尔 (John Carr) / 文  
[新] 吉姆·斯托里 (Jim Storey) / 图  
圣孙鹏 / 译

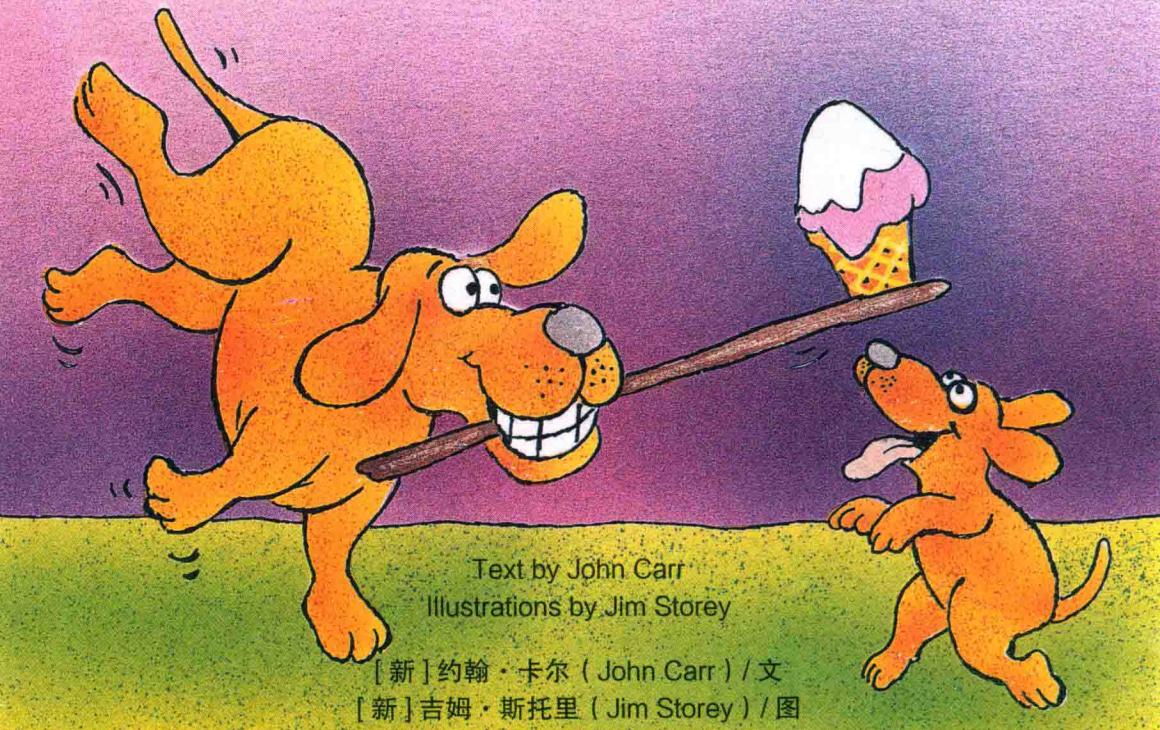


北京师范大学出版集团  
北京师范大学出版社

快乐瓢虫双语童书  
自然拼读之单词家族

# The Ice Cream Cones on a Stick Trick

## 圆筒冰激凌杂技



Text by John Carr  
Illustrations by Jim Storey

[新] 约翰·卡尔 (John Carr) / 文  
[新] 吉姆·斯托里 (Jim Storey) / 图  
圣孙鹏 / 译



北京师范大学出版集团  
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP  
北京师范大学出版社

# Aunt Kit Can Knit

## 姬特姨妈会织毛衣



Text by Susan Frame  
Illustrations by Lynn Breeze

[新]苏珊·弗雷姆(Susan Frame) / 文  
[新]琳恩·布里兹(Lynn Breeze) / 图  
圣孙鹏 / 译



北京师范大学出版集团  
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP  
北京师范大学出版社

## 版权声明

Original English language version © Wendy Pye Publishing Ltd

413 Great South Road, Ellerslie, Auckland 1051, New Zealand

This bilingual edition © Penguin Australia Pty Ltd, a division of Penguin Random House Australia Group Pty Ltd, 2016

Produced under licence from Wendy Pye Publishing Ltd

[www.penguin.com.cn](http://www.penguin.com.cn)

封底或外包装上凡无企鹅防伪标识者均属非法版本

北京市版权局著作权合同登记图字01-2016-1201

---

## 图书在版编目(CIP)数据

自然拼读之单词家族 / (新西兰) 吉莉恩·卡廷等著; (新西兰) 简·范德吴等绘 ; 圣孙鹏等译. -- 北京 : 北京师范大学出版社, 2016.9

(快乐瓢虫双语童书)

ISBN 978-7-303-20800-5

I . ①自… II . ①吉… ②简… ③圣… III . ①英语－词汇－儿童读物

IV . ① H313-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 136988 号

---

营 销 中 心 电 话 010-58805072 58807651  
北师大出版社学术著作与大众读物分社 <http://xueda.bnup.com>

---

ZIRAN PINDU ZHI DANCI JIAZU

出版发行：北京师范大学出版社 [www.bnup.com](http://www.bnup.com)

北京市海淀区新街口外大街 19 号

邮政编码：100875

印 刷：北京盛通印刷股份有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：787mm×1092mm 1/24

印 张：22.25

字 数：556.25 千字

版 次：2016 年 9 月第 1 版

印 次：2016 年 9 月第 1 次印刷

定 价：156.00 元

---

策划编辑：尹莉莉 责任编辑：尹莉莉

美术编辑：袁 麟 装帧设计：敖省林

责任校对：陈 民 责任印制：马 洁

## 版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话：010-58800697

北京读者服务部电话：010-58808104

外埠邮购电话：010-58808083

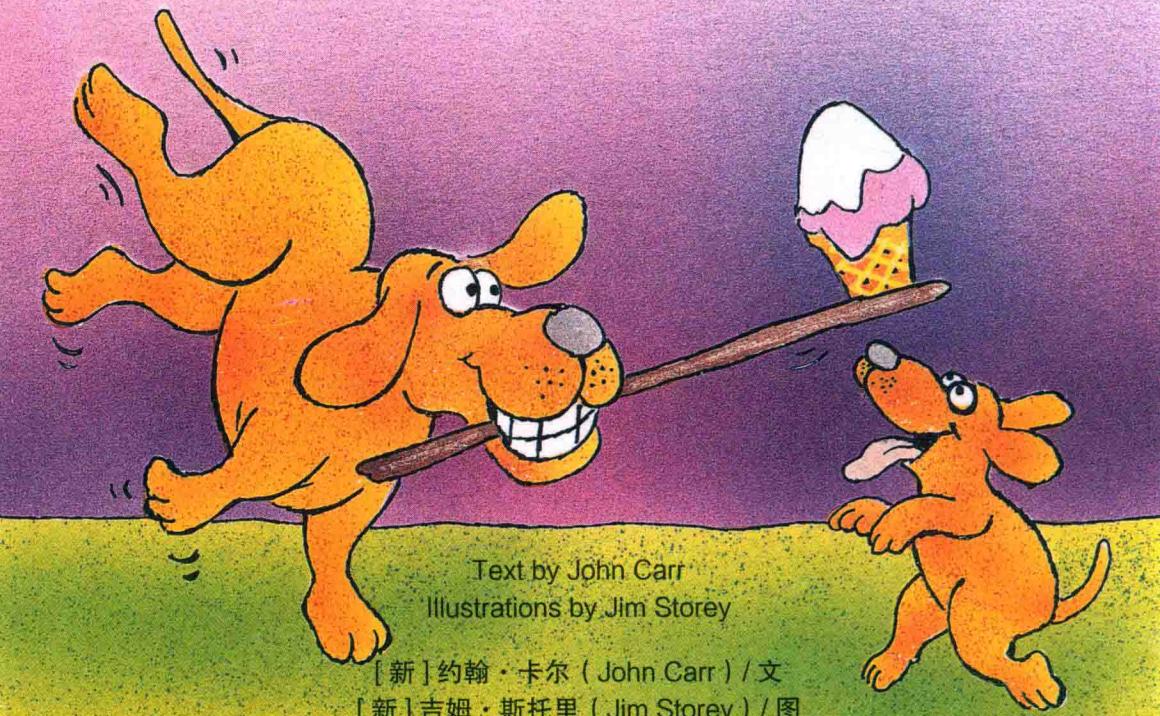
本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话：010-58805079

快乐瓢虫双语童书  
自然拼读之单词家族

# The Ice Cream Cones on a Stick Trick

## 圆筒冰激凌杂技

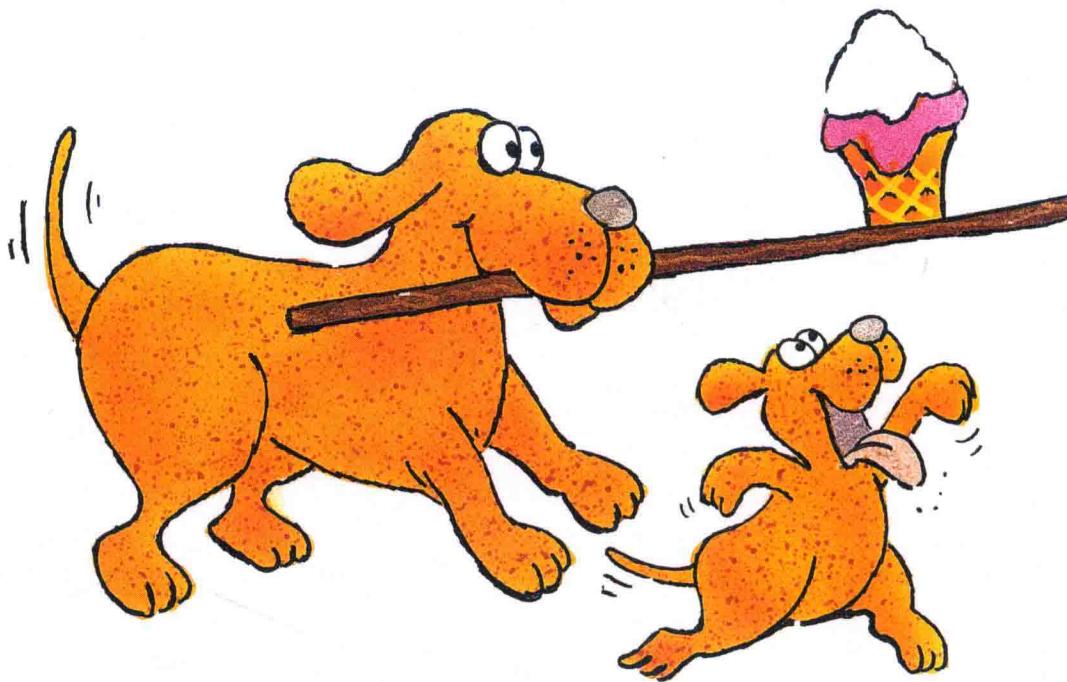


Text by John Carr  
Illustrations by Jim Storey

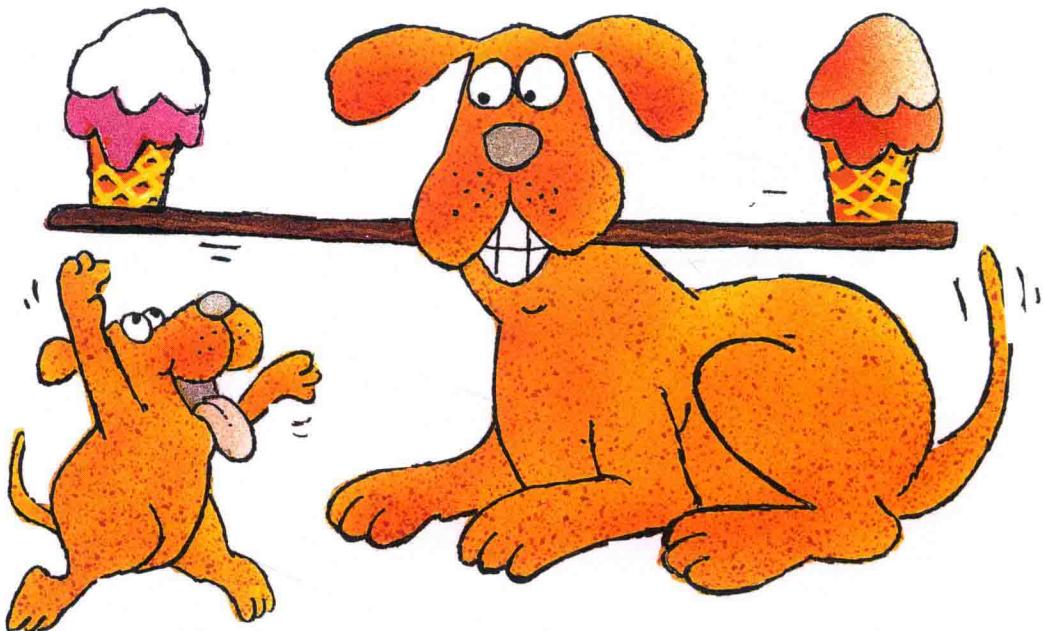
[新] 约翰·卡尔 (John Carr) / 文  
[新] 吉姆·斯托里 (Jim Storey) / 图  
圣孙鹏 / 译



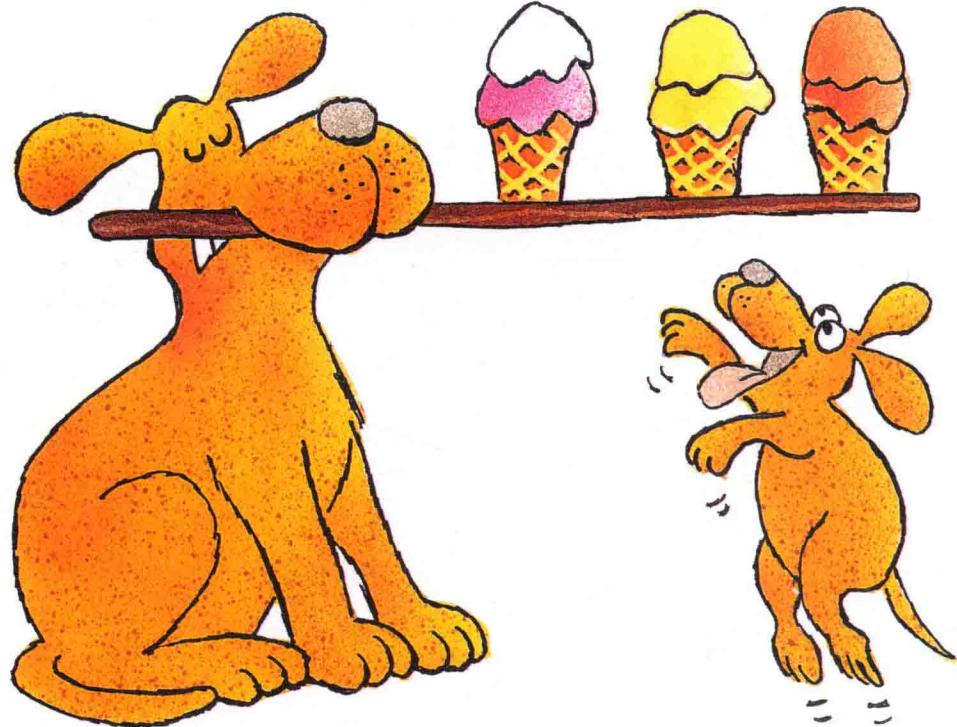
北京师范大学出版集团  
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP  
北京师范大学出版社



One ice cream cone  
on a stick.  
What a clever trick!  
Lick!



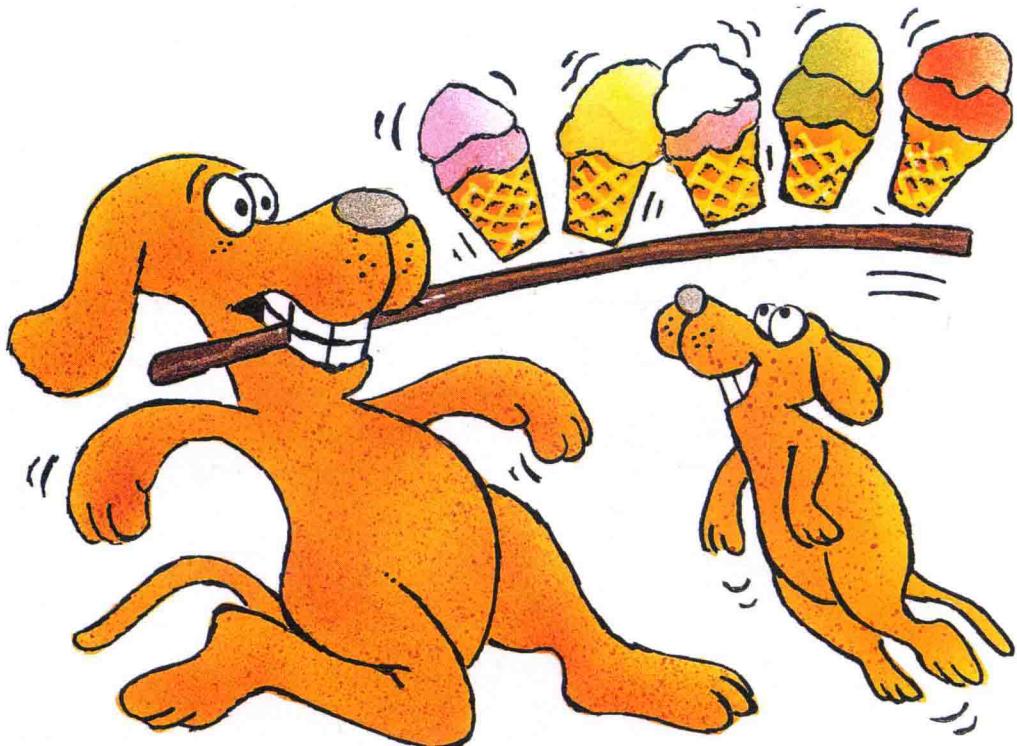
Two ice cream cones  
on a stick.  
What a clever trick!  
Lick, lick!



Three ice cream cones  
on a stick.  
What a clever trick!  
Lick, lick, lick!



Four ice cream cones  
on a stick.  
What a clever trick!  
Lick, lick, lick, lick!

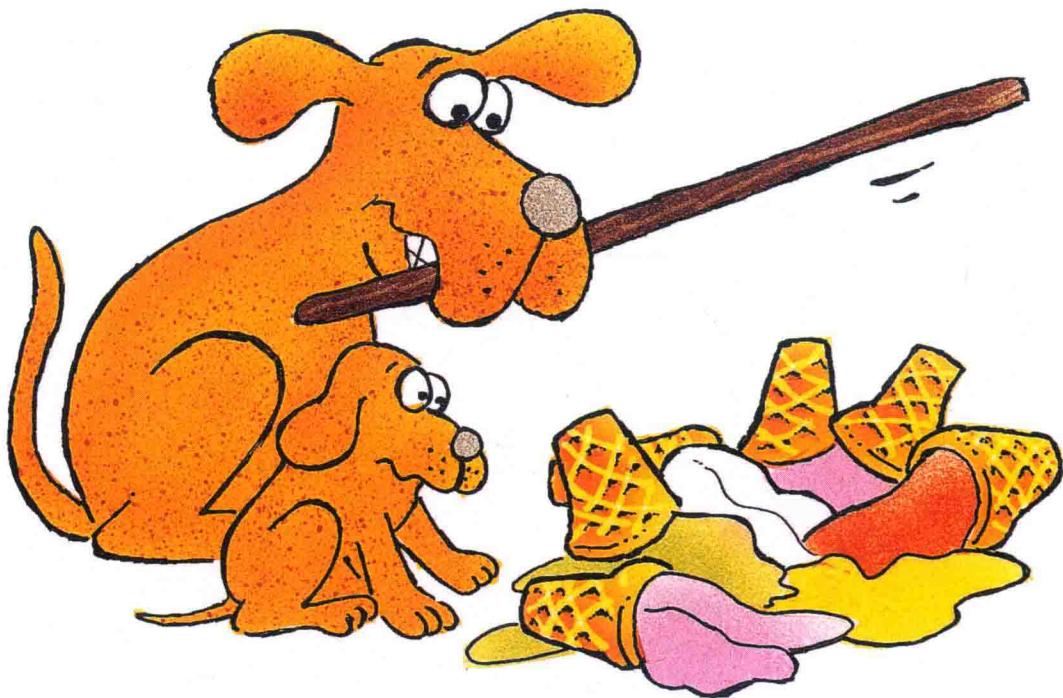


Five ice cream cones

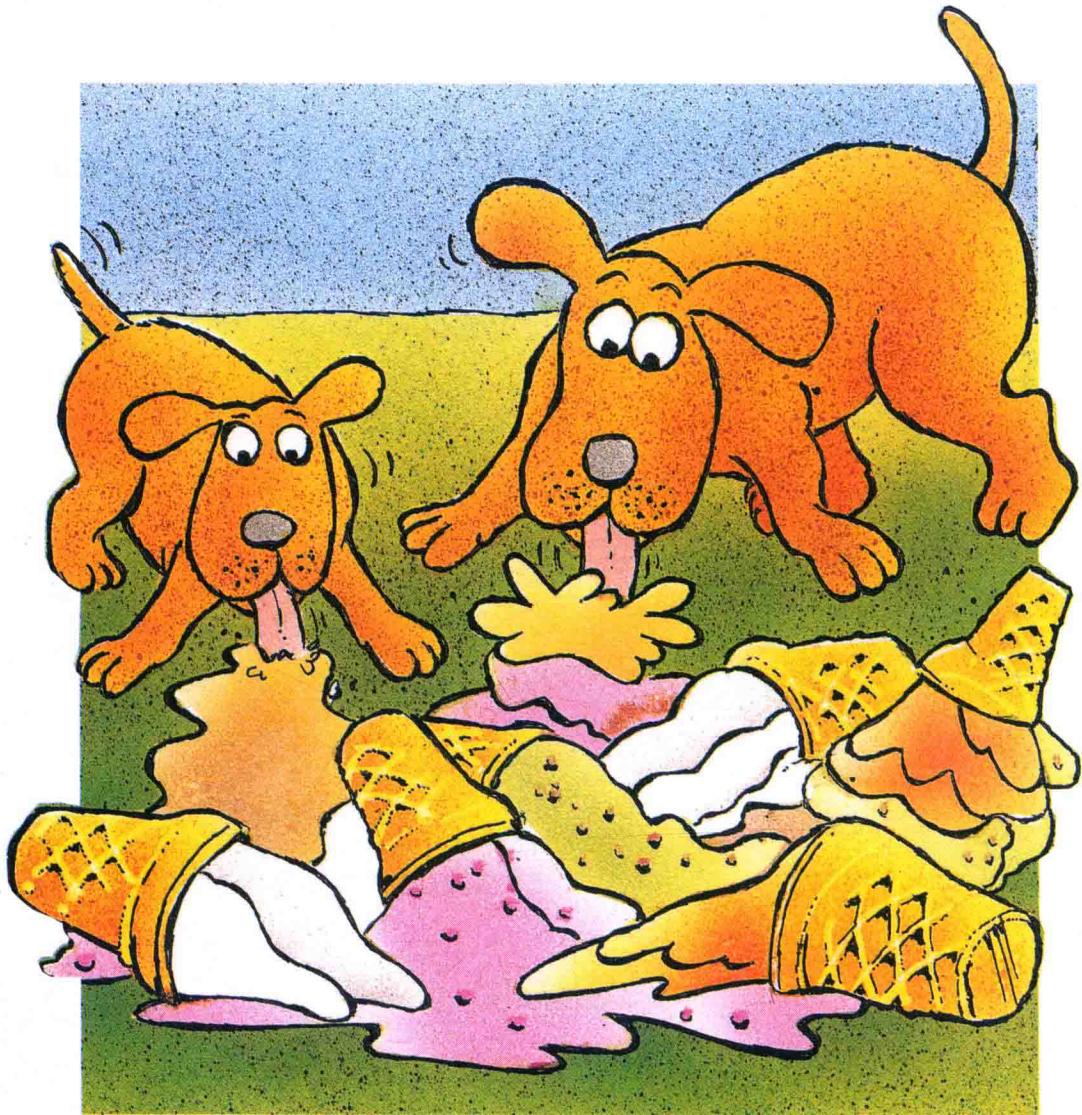
on a stick.

What a clever trick!

Lick, lick, lick, lick, lick!



Six ice cream cones  
off a stick.



Quick, lick, quick!



# PHONICS 单词表

《圆筒冰激凌杂技》的故事由许多以 ick 结尾的单词串连而成，旨在帮助孩子学习单词家族 ick 与发音 /ɪk/ 的对应关系。拼读下列 ick 单词家族的单词。

## 以 ick 结尾的单词

英文单词	词性	中文释义
<b>stick</b>	名词	棍棒；枝条
<b>trick</b>	名词	戏法
<b>lick</b>	动词	舔
<b>quick</b>	形容词	快的



# 拓展活动

- ① 趣味数字 在故事中找出表示数字的单词，从 1 到 6，然后选出一个名词与这些数词搭配，比如，one brick（一块砖）、two sticks（两根木棒）。可以像下面范例这样制作一本数数书，还可以配上插图表示物品的数量。



- ② 创意故事 说说自己最喜欢吃的冰激凌，还有喜欢它的理由，然后给它配上插图，画出自己心中最美味的冰激凌。下图是孩子的作品示范，供参考。





## 参考译文



P2 一个圆筒冰激凌立在棍子上。  
多么高超的杂技!  
舔!



P3 两个圆筒冰激凌立在棍子上。  
多么高超的杂技!  
舔! 舔!



P4 三个圆筒冰激凌立在棍子上。  
多么高超的杂技!  
舔! 舔! 舔!



P5 四个圆筒冰激凌立在棍子上。  
多么高超的杂技!  
舔! 舔! 舔! 舔!



P6 五个圆筒冰激凌立在棍子上。  
多么高超的杂技!  
舔! 舔! 舔! 舔! 舔!



P7 六个圆筒冰激凌  
从棍子上掉下来。



P8 快, 舔, 快!



# 本系列配套APP使用指南

本系列图书有配套的APP应用。购买图书的读者，可以免费获得一个登录密码。您和孩子读完一本纸质书，希望对书中的拼读要点加以练习和巩固，就可以来到APP中，通过有趣的游戏来进行练习，加深印象，温故知新。这些练习均由国外专家设计、研发，在听词辨音、自然拼读、单词拆分和组合等几个方面提供练习，全方位助力孩子的英语学习。

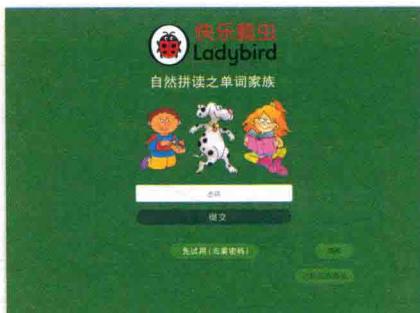
## 读者专享密码：

**bevq-WP63-N7fp-ORCF**

在苹果商店搜索“单词家族、Word Families、快乐瓢虫、Ladybird”等关键词中的一个或几个，找到“Word Families 自然拼读之单词家族”APP（如上图），点击进入登录页面（如下图），在“密码”处输入16位密码（不包含“-”，注意区分大小写），然后，点击“提交”，您就可以免费使用该APP。点击“先试用（无须密码）”，可以在无密码的情况下直接试用其中三本书的内容。

注意：每套书提供的密码，仅供一个ID使用。

本APP应用在各型号的ipad上适用。



衷心祝愿您的孩子英语学习能更上一层楼

# Aunt Kit Can Knit

## 姬特姨妈会织毛衣



Text by Susan Frame  
Illustrations by Lynn Breeze

[新]苏珊·弗雷姆(Susan Frame) / 文  
[新]琳恩·布里兹(Lynn Breeze) / 图  
圣孙鹏 / 译



北京师范大学出版集团  
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP  
北京师范大学出版社